



Le "Château"

Entre la tour et l'église se dressait l'ancien château qui fut démolî au début du XX^e siècle. Son emplacement est à présent occupé par les pelouses de la place St Pierre.

Between the tower and the church stood the old castle which was demolished at the beginning of the 20th century. Its location is now occupied by the lawns of Place Saint Pierre.



TOUR DU VINGTAIN

ou tour de la Dîme

Tour carrée d'origine moyenâgeuse faisant partie de l'enceinte fortifiée du bourg médiéval qui en comptait encore 22 au XV^e siècle. Elle défendait l'entrée Nord du village. Écrétée à la Révolution, sa partie supérieure crénelée fut reconstruite en 1863. Elle a autrefois servi de prison.

De son sommet on découvre une vue du bourg ancien avec sa structure concentrique autour de l'église, ainsi qu'un panorama qui va du massif du Pilat au sud-est, aux sommets des monts du Lyonnais à l'ouest (Signal de Saint-André 934m). Par beau temps se dévoile la majestueuse chaîne des Alpes à l'est.

A square tower of medieval origin forming part of the fortifications of the medieval town which still had 22 such towers in the 15th century. It defended the northern entrance to the village. Removed during the Revolution, its crenellated upper part was rebuilt in 1863. It once served as a prison.

From its summit we discover a view of the old town with its concentric structure around the church, as well as a panorama that goes from the Pilat hills to the south-east, to the summits of the Monts du Lyonnais and to the west (Signal de Saint-André 934m). On a clear day, the majestic chain of the Alps can be seen to the east.

